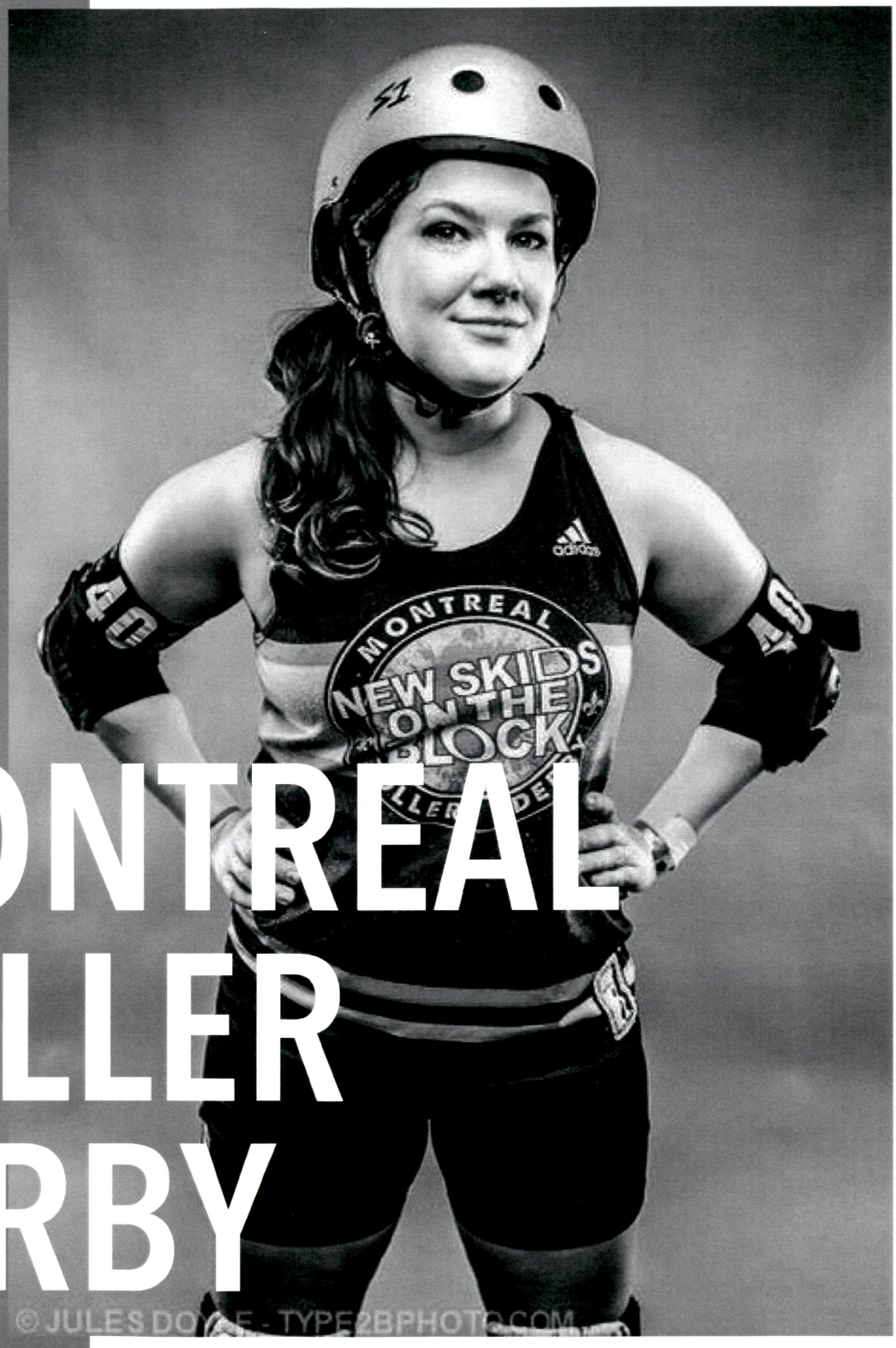
PROGRAMME DE SAISON 2016

SEASON PROGRAM 2016



MONTREAL ROLLER DERBY

© JULES DOYLE - TYPE2BPHOTO.COM

Photo credit: Jules Doyle

A WORD FROM OUR FOUNDER

10 years! I can't believe we're already here. It seems like yesterday we were a girl gang causing trouble around Montreal, and now we're a force to be reckon with in the international derby scene. We've grown from a group of 14 to over 100 athletes and officials.

I like to think of us as a league of firsts. We were the first league to accomplish many important milestones to pave the way for Quebec, Canadian, and International roller derby. We were one of the first roller derby leagues in Canada, but of course that wasn't good enough, we wanted to be the best. I truly believe that we were the forerunners in our country, and the first league to really bring Canadian roller derby to the next level. We wanted not only to push ourselves, but inspire leagues all across Canada.

Of course we didn't just stop there, we were the first international league to become a WFTDA member, participated in the first international WFTDA sanctioned game, and the first WFTDA overseas tournament.

I couldn't be prouder of Montreal Roller Derby's accomplishment and I look forward to what the next 10 years will bring. Happy 10th birthday Montreal Roller Derby!

-GEORGIA W. TUSH, 2016

UN MOT DE LA FONDATRICE

10 ans! Je n'arrive pas à croire que nous y sommes déjà rendus! J'ai l'impression qu'hier encore nous étions un groupe de filles faisant du trouble dans Montréal, et maintenant nous sommes une force importante reconnue internationalement dans la communauté du Roller Derby. Nous étions 14 et maintenant nous sommes plus de 100 athlètes et arbitres.

J'aime penser que nous sommes une ligue pionnière. Nous sommes la première ligue à avoir installé plusieurs importantes fondations pour le derby au Québec, au Canada et aussi à l'international. Nous sommes la première ligue au Canada, mais comme ce n'est pas suffisant, nous voulons aussi être la meilleure. Je crois sincèrement que nous sommes les précurseurs de notre pays et la première à réellement amener le derby canadien au prochain niveau. Nous ne voulons pas uniquement nous surpasser, mais aussi inspirer les ligues à travers le Canada.

Évidemment, nous ne nous sommes pas arrêtés là. Nous sommes la première ligue internationale (ce qui veut dire en dehors des États-Unis) à devenir membre de la WFTDA, la première à participer au match international WFTDA et la première à participer à un tournoi d'outremer.

Je ne pourrais pas être plus fière des accomplissements de Montréal Roller Derby et je suis impatiente de voir ce que les prochaines dix années vont apporter. Joyeux dixième anniversaire Montréal Roller Derby!

-GEORGIA W. TUSH, 2016

LE JEU

THE GAME

Le roller derby est une confrontation entre deux équipes de cinq joueuses en piste: quatre bloqueuses et une jammeuse (jammer). Les quatre bloqueuses de chaque équipe, donc huit au total, forment ce qu'on appelle le peloton (pack). Le but des jammeuses est de traverser ce peloton, comptant ainsi un point pour chaque adversaire dépassée. Le rôle de la bloqueuse est double: empêcher la jammeuse adverse de passer et aider celle de son équipe à traverser le peloton. L'équipe qui accumule le plus de points durant la partie remporte les honneurs!

LA PARTIE

La partie de rollerderby est d'une durée de 2 périodes, qui durent 30 minutes, et qui est divisée en vagues (jams) d'un maximum de 2 minutes. Les équipes ont 30 secondes entre chaque vague pour faire un changement de joueuses sur la piste et se replacer en formation.

LA VAGUE

Le 1er coup de sifflet des officiels marque le départ de toutes les joueuses. Durant leur première traversée du peloton, les jammeuses n'obtiennent pas de points: elles se battent plutôt pour obtenir le statut de première jammeuse (lead jammer). Ce statut est attribué à la première jammeuse qui réussit à traverser le peloton sans commettre de faute. Si aucune n'y arrive, il n'y a pas de première jammeuse. Le satut de première jammeuse permet à celle qui l'obtient de mettre fin à une vague lorsqu'elle le désire, en plaçant ses mains sur ses hanches. Une fois la première jammeuse (ou son absence) désignée, le but des jammeuses est de faire des points en dépassant leurs adversaires.

LES PÉNALITÉS

Un geste entrainant un impact important sur la sécurité ou le jeu occasionne une pénalité, laquelle est signalée par un balaiement de l'index et un coup de sifflet. Les joueuses commettant certaines infractions doivent se retirer du jeu immédiatement pour 30 secondes, laissant leur équipe en désavantage numérique. De même, une équipe dont la jammeuse est en punition ne peut pas améliorer son pointage. Une pénalité est le plus souvent attribuée pour un blocage illégal qui force une joueuse au sol, hors-limite ou hors-jeu, une conduite inappropriée ou une procédure illégale donnant un avantage à une équipe ou à une joueuse peuvent également occasionner une pénalité.

Roller derby is a confrontation between two teams of five players on the track: four blockers and one jammer per team. The four blockers for each team, so eight in total, will form what we call 'the pack'. The jammers' goal will be to go trough this pack, scoring one point per opponent they pass. The blockers' goal will be twofold: prevent the opposing jammer from passing and, secondly, help their own jammer pass trough the pack. The team with the most points at the end of the game goes home with the honours!

THE BOUT

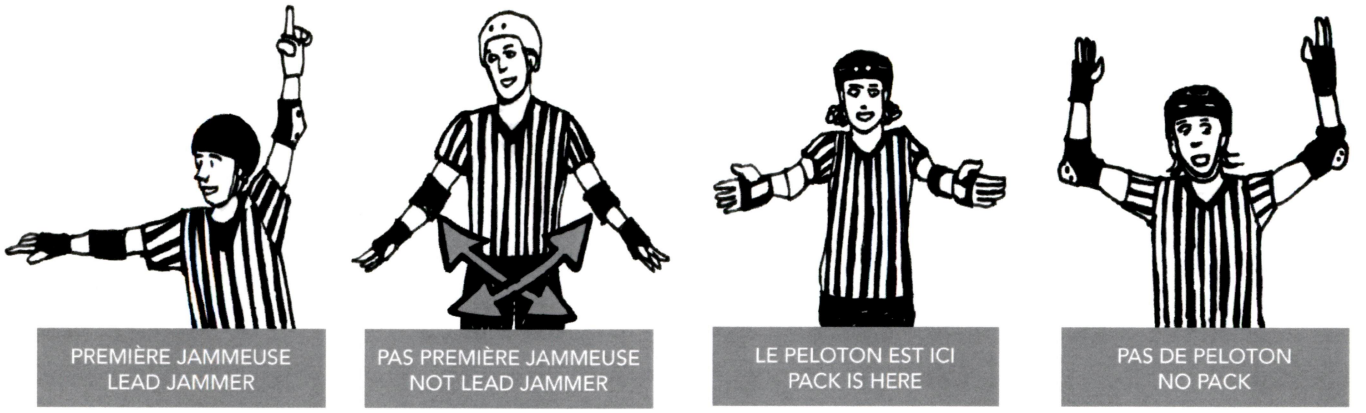
The roller derby bout last for two periods of 30 minutes. Theses 30 minutes are subdivided in jams that may last up to two minutes. The teams have 30 seconds between jams to substitute players and get back in formation.

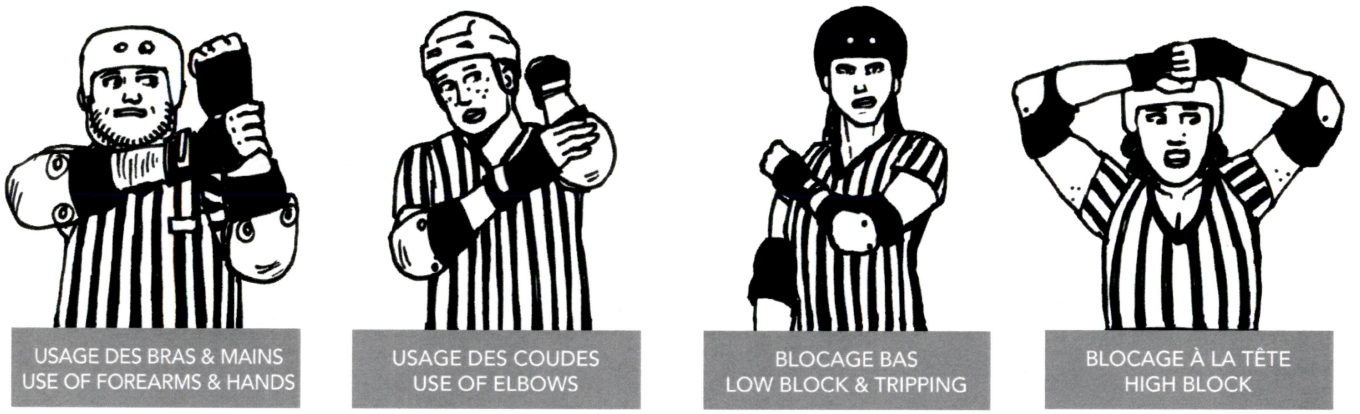
THE JAM

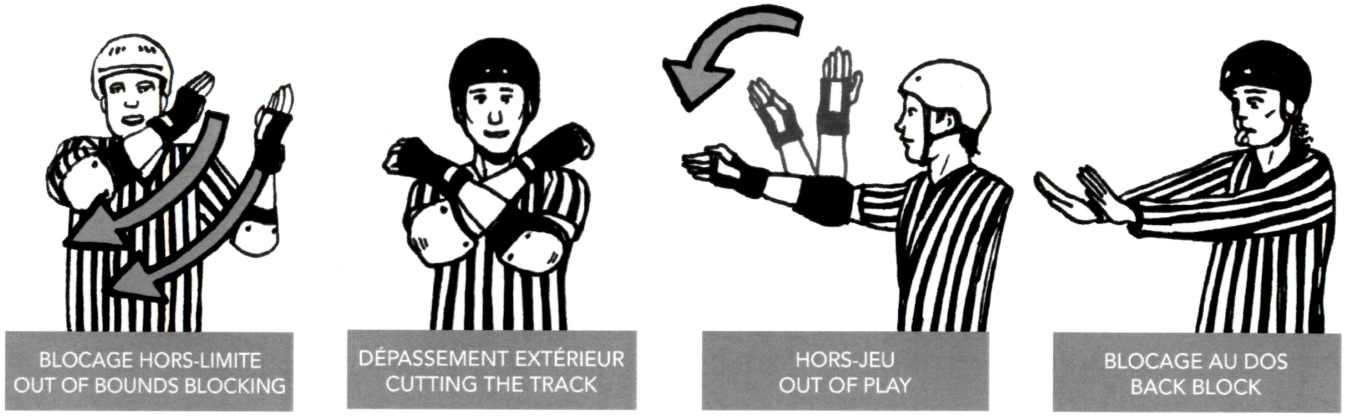
The first whistle blow from the officials will signal the players to get in motion. On their first pass of the pack, the jammers will not score any points, but will instead be contending for the 'lead jammer' status. This status will be granted to the first jammer to go trough the pack without committing any fouls. If both jammers should fail to do so, there will be no lead jammer. This special status of lead jammer gives its jammer the opportunity to call off the jam at any point by simply putting her hands on her hips. Once the title of lead jammer (or lack thereof) as been established, the jammers' only goal will be to score points, of wich they gain one per opponent they pass.

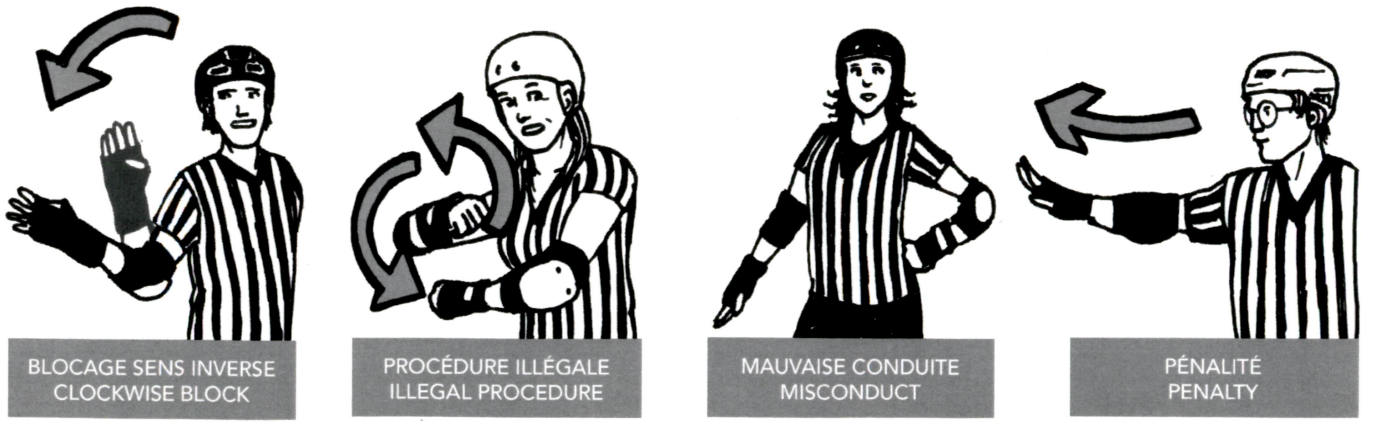
PENALTIES

Skaters can be given penalties for certain infractions. A penalty results in the skater being removed from the game for 30 seconds of play, leaving their team to compete shorthanded. If the jammer is sent to the penalty boc, her team cannot score any points until she returns to the track! A penalty has an important impact on safety or game play, and is signaled with an index sweep and single whistle blow. The punished skater must go to the penalty box immediately. A penalty is most often given for illegal blocks that force a skater down, out-of-bounds, or out of the play area. It will also be given for other reasons, including: passing players while out-of-bounds, misconduct, or for an illegal procedure that gives a team or player a substantial adventage.


PREMIÈRE JAMMEUSE
LEAD JAMMER
PAS PREMIÈRE JAMMEUSE
NOT LEAD JAMMER
LE PELOTON EST ICI
PACK IS HERE
PAS DE PELOTON
NO PACK


USAGE DES BRAS & MAINS
USE OF FOREARMS & HANDS
USAGE DES COUDES
USE OF ELBOWS
BLOCAGE BAS
LOW BLOCK & TRIPPING
BLOCAGE À LA TÊTE
HIGH BLOCK


BLOCAGE HORS-LIMITE
OUT OF BOUNDS BLOCKING
DÉPASSEMENT EXTÉRIEUR
CUTTING THE TRACK
HORS-JEU
OUT OF PLAY
BLOCAGE AU DOS
BACK BLOCK


BLOCAGE SENS INVERSE
CLOCKWISE BLOCK
PROCÉDURE ILLÉGALE
ILLEGAL PROCEDURE
MAUVAISE CONDUITE
MISCONDUCT
PÉNALITÉ
PENALTY

NOS ANNONCEURS & ARBITRES

OUR ANNOUNCERS & REFEREES

ANNONCEURS/ ANNOUNCERS

Plastik Patrik
Bikini Skills
Private Stack$

*Shout out to our DJ Short Track!

REFS

Arm A. Traitor
Axelle Rouge
Court Marshall
Jean-Philippe Amann
Just Mo
Kel Surprise!
Mange Moi El Cul
Merman
Panda
Patricide
Ph.Demon
Reff Stryker
Saturdave
Shanksy

NSOs

Ana Thema
Antoine
Boomer
Catherine Bond
Funnypack
GI Joy
Ill Communication
Lauren Kaplow
Marie-Hélène Matante
Squirty Squid
Thurston 4 Justice
Vieux Pikachu
Walternate
Whodunnit
Your Wife's Favorite

Photo credit: Charlotte Lacoursière

Pabst
Blue Ribbon
4.9% alc./vol.
BIÈRE • BEER
BEER • BIÈRE
Established in Milwaukee 1844
Pabst
Blue Ribbon
FIÈRE PARTENAIRE
DU ROLLER DERBY

Beth Rave

Surgical Strike

#27 Ghostface KillHer

#86 Lady J

#008 Lau-Rider

#961 Falafel la Gazelle

#29 Gonna Teach Her

#174 Laisse Tomber les Filles

#4399 French CanCan

#5 Kanut

#78 La Grande Noirceur

Swing la Bacaisse

Merv

#728 Panzerette

#1101 Sweet and Innocent

#543 Tabarnouk!

#400 Little Tricky

#707 Presto

#086 Terror Me Sue-Z

#343 Mojo Jojo

#95 Ptite Pouliche

#1991 Fann'ystérie
#07 Salty Sarah

Photo credit: Charlotte Lacoursière

LES FILLES DU ROI

Mauve et or sont connus pour être les couleurs royales et c'est ce que portent les Filles du Roi, rien de moins. Deuxième équipe locale formée en 2007, elle contenait des joueuses au futur grandiose. Lil'mama, Smack Daddy, Jess Bandit, Demanda Lashing, anciennes joueuses de l'équipe, étaient toutes présentes en décembre dernier pour représenter le Canada à la coupe du Monde 2014. L'entraîneuse-chef, Surgical Strike, une ancienne Racaille et vétérante d'Ottawa, était aussi sur l'équipe canadienne. Les Filles du Roi ont changé plusieurs fois de logo. Depuis plus de trois ans, elles portent plutôt que leur nom sur leur chandail d'équipe : Forcitude. Parce que la force, c'est aussi une attitude.

Purple and gold is known to be the royal colors and this is what is wearing Les Filles du Roi, nothing less. Second Montreal home team, formed in 2007, it had skaters with great futur. Lil'mama, Smack Daddy, Jess Bandit and Demanda Lashing, ex-players of the team, were all on Team Canada Roller Derby and reprenseted their country in december 2014 at the World Cup. The Head Coach, Surgical Strike, an ex-Racaille and former Ottawa skater, was also on the canadian team. Les Filles du Roi changed many times their logo.

LES PREMIÈRES FDR / THE FIRST FDR

Beater Pan Tease	Rae Volver	DieNasty	Hatchet Face	Maude E. Tabarsmack
Jess Bandit	Lady J	Prairie Fire	Deluxe Gourmet Beats	
Lil Mama	Ana Thema	Injin	Kiss My Brass	

ENTREVUE AVEC SURGICAL STRIKE, ENTRAÎNEUR CHEF DES FDR

Comment décrieriez-vous l'ambiance de votre équipe cette année?
Nous sommes très calmes. Férocité et intensité!

Quelles sont vos forces?
Travailler ensemble dans nos formations, nos offenses d'équipe et garder notre sang froid!

Quel sera votre défi cette année?
Les deux autres équipes locales ont l'air super solides, alors retourner au championnat sera un défi (comme toujours), et nous sommes prêtes!

INTERVIEW WITH SURGICAL STRIKE, HEAD COACH OF FDR

How would you describe the vibe of your team this year?
We are very calm and collected. Fierce and intense!

What are your strengths?
Working together in our formations, team offense and keeping our cool!

What will be your challenge this year?
Both of the other home teams are looking super solid, so making it back to champs will be a challenge (as usual), and we are ready for it!

Qu'est-ce qui sera intéressant de regarder cette année?
Cette année est celle où les équipes maîtrise la roue – regardez bien nos formations sur la piste! De plus, c'est le retour de joueuses très expérimentées comme WonderBrat, Magnum PEI, GhostFace KillHer... et évidemment, Iron Wench!

Quels types d'approche sont utilisés pour entraîner votre équipe?
Pratique, pratique, pratique. Donner 100 %, focaliser et avoir du plaisir.

Quel est votre meilleur souvenir avec votre équipe?
Travailler fort sur deux ans et remporter le championnat en 2015!

Que préférez-vous dans le fait d'être entraîneur?
Tous les dimanches soirs aux pratiques, voir l'équipe s'améliorer.

Quel est votre cri d'équipe avant une partie?
C'est encore en construction... C'est constamment en évolution.

What will be exciting to see this year?
This will be the year the home teams master the wheel - watch out for that formation on the track! Also, the return of some experienced players like WonderBrat, Magnum PEI, Ghostface.. And of course, Iron Wench!

What kind of approach is used to coach your team?
Practice, practice, practice. Give 100 %, focus and have fun.

Your favorite memory with your team?
Working hard over two years to win champs in 2015!

What is your favorite moment as a coach?
Every sunday night at practice, watching the team improve.

What's your team cheer before a game?
TBD. In evolution.

Photo credit: Charlotte Lacoursière

Textes: P'tite Pouliche

Assassinista
Chasing Amy
Slavic Slayer

Arm A. Traitor

#450 Ti-Coune

#22 Beet'Hell'Juice

#80 Gunmoll Mindy

#16 Boobi Puncher

#0072 Felicity Smackwell

#32 Hipsqueak

#0001 Chlomydia

#10 Gun Fu

#7734 Imma Pyro

#43 Jesus Rice

#911 Nana Bistouri

#118 Trash N' Smash

#1240 Just'N Powers

#506 Saucisse

#53 Wonderbrat

#818 Lisaster

#14 Lola Mitraille
#1789 Scarlett Fever
#09 Radical Ed

Photo credit: Charlotte Lacoursière

LES CONTRABANDITAS

Ditas est la première équipe de Montréal Roller Derby. Jouant en rouge et noir, elles faisaient leurs propres uniformes jusqu'à l'an dernier. Chacune se procurait sa propre chemise où des épaulettes étaient ajoutées. Les joueuses plus anciennes ont un magnifique blouson en jeans avec le logo de l'équipe à l'arrière. Leur animal depuis quelques années est le grizzly. Les Contrabanditas ont remporté le championnat en 2011 et 2012. Elles ont deux trophées du Beast of the East et se sont battues pour la troisième place à trois reprises. Trash'n'Smash, qui joue présentement sur l'équipe est une des joueuses pionnières de l'équipe à ses tout débuts en 2006. Chasing Amy, l'entraîneuse-chef, fut une Ditas, ainsi qu'une joueuse de l'équipe canadienne à la dernière coupe du monde.

Ditas is the first ever Montreal Roller Derby team. Playing in black and red, they were doing their own shirt until last year. They were button-up shirts and each one was responsible to get their own. The old school players have amazing jeans jacket with their team logo on it.Their animal was once a grizzly. The Contrabanditas won 2011 and 2012 championship, two Beast of the East trophees and fought three times for the 3rd place. Trash'n'smash who plays currently on the team was one of the former teammates that started to skate in 2006. Chasing Amy, the head coach, was once a Ditas herself, and a playerfrom team canada at the last world cup.

LES PREMIÈRES DITAS / THE FIRST DITAS

Georgia W Tush	Lil Homewrecker	Nia Capps	Bonbon Scott	Fox
Trash N' Smash	Cat Attack	Special K	Suzy Quadtro	EL Kaboom!
Charlotte Bruise-A-Lot	Boxcar Bethy	Liz On Ya	Nasty Gnat	

ENTREVUE AVEC CHASING AMY, ENTRAÎNEUR CHEF DES DITAS

Comment décrieriez-vous l'ambiance de votre équipe cette année?
L'ambiance de notre équipe cette année est une combinaison de dur et sérieux travail en plus de plaisir. Beaucoup de joueuses prennent de nouveaux rôles et c'est très excitant de les voir grandir en dehors et sur la piste. Elles embrassent le désir de vouloir la victoire et elles se motivent l'une l'autre à devenir la meilleure équipe possible cette saison.

Quelles sont vos forces?
La communication, nos formations et la connaissance des règles du jeu.

Quels seront vos défis cette année?
Développer des stratégies spécifiquement pour les Ditas afin de maximiser nos forces.

INTERVIEW WITH CHASING AMY, HEAD COACH OF THE DITAS

How would you describe the vibe of your team this year?
The vibe of our team this year is a combination of serious hard work and fun. A lot of skaters are stepping up into new roles and it's really exciting to see them all grow on and off the track. They're embracing the fact that they WANT to win and they're all pushing each other to become the best team they can be this season.

What are your strength?
Communication, formations, and knowledge of the rules.

What will be your challenge this year?
Developing a Ditas-specific game strategy that utilizes all of our strengths.

Qu'est-ce qui sera intéressant de regarder cette année?
Je suis très excitée de voir comment notre rotation de jammeuses va prendre forme cette saison. Elles sont toutes si différentes et je crois qu'elles se complètent toutes d'une façon très cool!

Quels types d'approche sont utilisés pour entraîner votre équipe?
Cette année, je demande à l'équipe d'avoir une plus grande part de responsabilité dans le développement des Ditas. J'essaie de leur apprendre l'art d'être de bonnes joueuses à travers une communication constructive, donner l'exemple et s'entraider avec les stratégies et les compétences de patinage. Je joue aussi au bon policier, méchant policier, dépendamment de ce dont l'équipe a besoin dans certaines situations particulières.

Quel est votre meilleur souvenir avec votre équipe?
Nous faisons des chasses au trésor chaque année et elles sont toujours étranges, légèrement embarrassantes et tellement hilarantes! Ce sont les moments où l'on voit un groupe de personne qui se réunit sous un même objectif et devient une famille. Les Ditas c'est plus qu'une équipe et ça paraît beaucoup en dehors de la piste lorsque nous nous faisons des activités.

Que préférez-vous dans le fait d'être entraîneur?
J'adore voir comment les équipes commencent à prendre forme au « Beast of the East ». Ça finit toujours par magiquement se passer durant la fin de semaine. C'est la chose que je préfère chaque année.

Quel est votre cri d'équipe avant une partie?
Hahahaha! Bon...cette année l'équipe adopte Beyonce comme étant notre guide spirituel. Elle est une force centrale féminine et tout le monde devrait essayer d'être comme elle. L'équipe a donc décidé d'entonner « BE-YON-CE! » avant chaque partie. Je crois que ça se développera en quelque chose de plus complexe, mais pour l'instant c'est suffisant comme rappel pour aller sur la piste et jouer notre partie comme des « femmes fortes et indépendantes ». Nous verrons où cela nous mènera cette saison :)

What will be exciting to see this year?
I'm really excited to see how our jammer rotation shapes up this season. They are all so different and I think they compliment each other in a cool way!

What kind of approach is used to coach your team?
This year I'm asking the team to have a higher level of accountability with the development of the Ditas. I'm trying to get them to learn the fine art of being a great teammate through constructive communication, leading by example, and helping one another out with strategy and skating skills. I'm also working on playing BOTH good cop and bad cop, depending on what the team needs in a particular situation.

Your favorite memory with your team?
We do team scavenger hunts every year and they're always weird, slightly embarrassing, and totally hilarious! These are the moments when you see a group of people come together for a common goal and become a family. The Ditas are more than just a team and it's so clear when we're bonding off the track.

What is your favorite moment as a coach?
I love seeing how the team starts to take shape at the Beast of the East. It always magically happens over this weekend. This is my favourite thing to see every year.

What's your team cheer before a game?
Hahahaha! Well… this year the team has adopted Beyonce as our spirit guide because, duh, she's a powerhouse boss of a woman and everyone should try to be like her… so the team has just been chanting "BE-YON-CE!" before each game. I think it's going to develop into something a little more complex, but right now that's enough of a reminder to go out there and own your game like a "strong, independent woman." We'll see where this goes this season :)

Textes: P'tite Pouliche

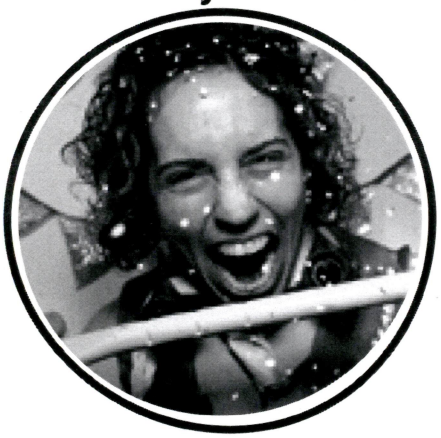
Coach Tailor

Greta Bobo

#85 Artsy Choke

#15 D-Trak

#516 Iron Wench



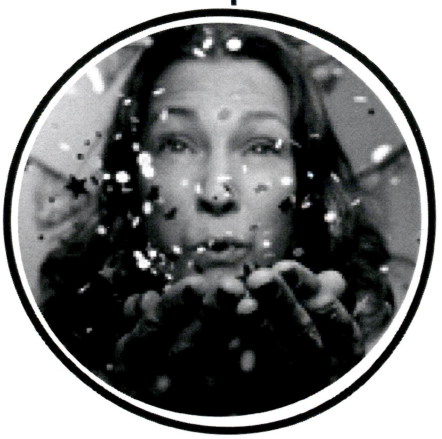
#64 Criss D. Crowbar

#8817 Gameboi

#25 Kreep Tonic

#819 Dalaï la Matraque

#97 Gorgon'zola

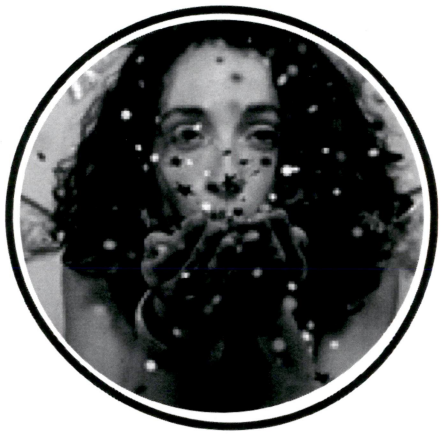


#1966 La Toast

Salvadora Brawli

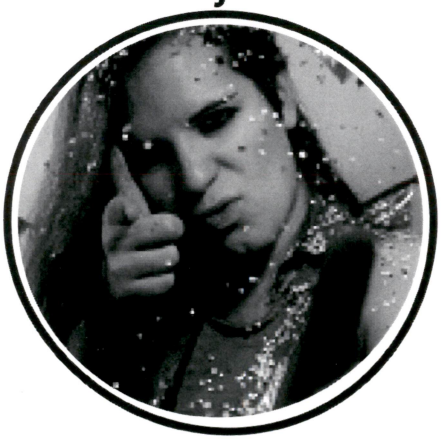
Scarlet Blood-Letter

#26 Lyzbeth



#31 Nothing Toulouse

#972 Ti-Punch



#202 Nameless Whorror

#52 Rock E. Road

#888 Tiny Fury

#5446 No Pix Plz

#489 Sunny Gonzales

#99 Baby Slice
#612 Banana Havoc
#1773 Magnum P.E.I.
#220 Volt Face
#007 What the Yell

Photo credit: Lyzbeth

LA RACAILLE

Ces verts et argentés sont habituellement toujours les vainqueurs de l'after-party grâce à leurs pas de danse et leur grande énergie. La Racaille a remporté six trophées au Beast of the East depuis 2008 et Coach Tailor les a tous (excepté celui de la deuxième place en 2008...il n'a pas survécu au party.) Les uniformes sont tous faits à la main par l'entraîneuse-chef! Il y a plusieurs générations d'uniformes et si l'on regarde attentivement, on se rend compte que le vert n'est pas exactement le même sur toutes les vestes. Iron Wench joue présentement avec son premier uniforme, qui fut dans les premiers faits, avec des tissus en filet sur les côtés. Vous avez peut-être remarqué le gros panda durant leur match. Pelvis Stojko avait un magnifique costume de panda et c'est tout simplement devenu la mascotte de l'équipe! Pourquoi pas? La Racaille est aussi l'équipe locale la plus récente (2007).

That green and silver team is usually always winning the after-party with their dance moves and high energy! La Racaille has won 6 trophies at the Beast of the East since 2008 and Coach Tailor keeps them all (except the 2nd place from 2008...it didn't survive the after-party). The uniforms are all customly made by the head coach herself! There is different generations of them and if you look really closely, they are not the exact same green. Iron Wench is currently playing in her initial uniform, which was the first batch every made, with fisnets on the side. You might have notice a big panda running around at their games. Pelvis Stojko had a fantastic panda costume and it just became Racaille's mascot! Why not? La Racaille is also the youngest of the home team (2007).

Textes: P'tite Pouliche

LES PREMIÈRES RACAILLE / THE FIRST RACAILLE

AnnMad	Bone Machine	Izzy B	Roadkill	Wrath Poutine
Ashley Thudd	Gambit Grrl	Kdawg	Sara Tops	
Beals on Wheels	Iron Wench	Lyn-dah Kicks	Thriller Mojo	

Photo credit: Charlotte Lacoursière

ON RECRUTE!
JOUEUSES / ARBITRES / BÉNÉVOLES
WE'RE RECRUITING!
PLAYERS / REFEREES / VOLUNTEERS

Soyez au courant des événements futurs ainsi
que du prochain **camp d'entraînement!**

Stay tuned for the upcoming events
as well as the next **bootcamp!**

Montreal Roller Derby
@mtlrollerderby
montrealrollerderby
www.mtlrollerderby.com
recruitment@mtlrd.com

Vous êtes un homme et voulez jouer?
You are a man and you want to play?
Mtl Mens Roller Derby

-18

Pas encore majeur(e)?
Not 18 yet?
Rythm and Bruise

Falafel la Gazelle

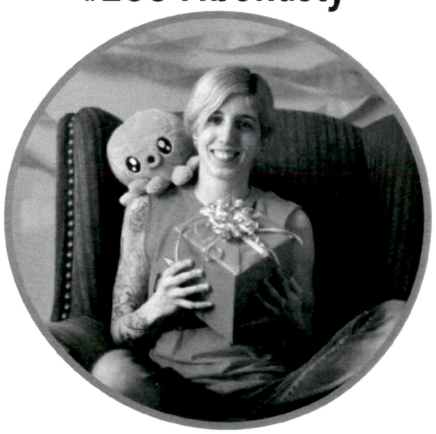
Dalaï la Matraque

#0407 Candy Crunch

#233 Fibonasty

#88 Maim Marian

#63 Dirty Plot



#00 Krak'N Twig

#140 Missy Me's-on Track

#626 Drop Stitches

#013 Kitty Cooper

Imma Pyro

#101 Professor Chaos

#689 Regretta Garbonzo

#175 Simone de Beaver

#588 Raven Wrath

#94 Slaughtermelon Crawl

#669 Twit Twit Boom

#235 Où est Charlie?

#404 Camionnette
#7964 Low Dive Jenny
#72 Becky BoBo

Photo credit: Charlotte Lacoursière

LE SMASH SQUAD

Le Smash Squad est l'équipe recrue de Montreal Roller Derby. Elle est composée de celles qu'on appelle les "fresh meat" ou "newbie". Elles sont le futur de notre sport! Leur orange vif ne passe pas inaperçu. L'équipe existe officiellement depuis 2009. Les gens de cette équipe travaille très fort pour arriver à leur fin. Notre bootcamp dure trois mois de sueur intense, de larmes et d'examens pratiques et théoriques. Le Smash Squad prend toujours part au match d'ouverture du championnat ainsi qu'au tournoi Fresh and Furious; un tournoi à Toronto dédié aux nouvelles équipes et nouvelles joueuses. Une joueuse de chaque équipe locale compose le panel de coachs.

The Smash Squad is a school team for the Montreal Roller Derby home team. They are usually composed of what we call "fresh meat" or "newbie". They are the future of our sports! Their bright orange color is impossible to miss. It is active officially since 2009. People on this team worked really hard to get where they are. Our bootcamp is three months of intense sweat, tears and tests off and on skates. They always play our opening game for the championship and are also part of the Fresh and Furious. A tournament in Toronto dedicated to new teams and new players. One player of each home team forms the coaching staff.

ENTREVUE AVEC IMMA PYRO,
CO-ENTRAÎNEUR DU SMASH SQUAD

Comment décrieriez-vous l'ambiance de votre équipe cette année?
Nous sommes calmes, en contrôle et ensemble.

Quelles sont vos forces?
Je dirais notre persévérance est notre plus grande force.

Quel sera votre défi cette année?
Ce n'est pas facile de rassembler tout le monde ensemble et de travailler en équipe! Mais nous travaillons là-dessus.

Qu'est-ce qui sera intéressant de regarder cette année?
Nous sommes confiantes pour le Fresh and Furious! Notre objectif est de prendre la première place!

Quels types d'approche sont utilisés pour entraîner votre équipe?
Nous basons nos entraînements sur les valeurs du respect et de la compréhension.

Quel est votre meilleur souvenir avec votre équipe?
Le fameux courriel de l'enfer! (C'est une blague que nous avons que je ne peux partager ici).

Que préférez-vous dans le fait d'être entraîneur?
Voir des percées formidables et plusieurs moments cocasses.

Quel est votre cri d'équipe avant une partie?
Nous travaillons présentement sur un nouveau, mais celui de la dernière année était « tous à poil ».

INTERVIEW WITH IMMA PYRO,
CO-COACH OF THE SMASH SQUAD

How would you describe the vibe of your team this year?
We are calm, in control and together.

What are your strenght?
I would say our perseverance.

What will be your challenge this year?
It is not easy to bring everyone together and work as a team! But we are working on it.

What will be exciting to see this year?
We are confident about the Fresh and Furious! Our goal is to take the 1st place!

What kind of approach is used to coach your team?
We base our coaching on respect and understanding.

Your favorite memory with your team?
The translated email from hell (inside joke that I can't publish here)

What is your favorite moment as a coach?
Seeing amazing breakthroughs and some pretty good "ah-ha" moments.

What's your team cheer before a game?
We are still working on one but in the past year it's been "tous à poil" which is a french translation of: "all naked!"

Textes: P'tite Pouliche

neon skates

www.neonskates.ca

~~Ottawa's~~ Your Roller Derby Shop

285 St Patrick Street, Ottawa | (855) 613-0092

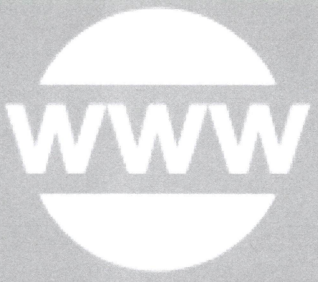
IN STORE

All the latest gear

Tons of sizes

Helpful staff

Mounting and repairs



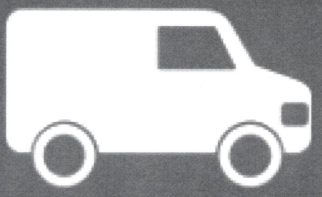
ONLINE

Detailed product info

Shipping only $12.99

Free size exchanges

Bilingual



JAMBULANCE

Full mobile store

Bring what you want

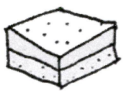
Games, events or by special request

Coaching available!

le cagibi

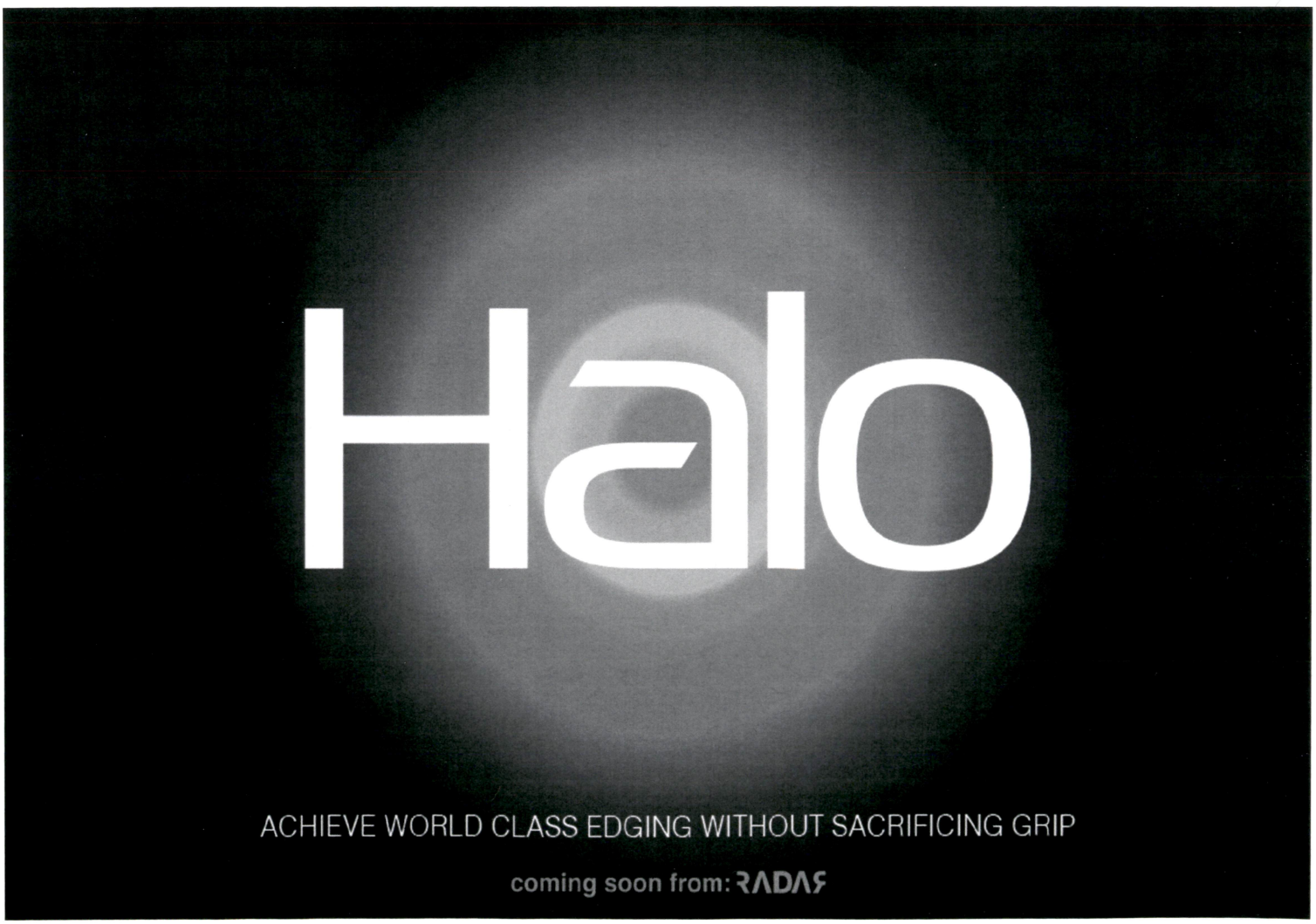
5490 ST LAURENT (COIN ST VIATEUR)

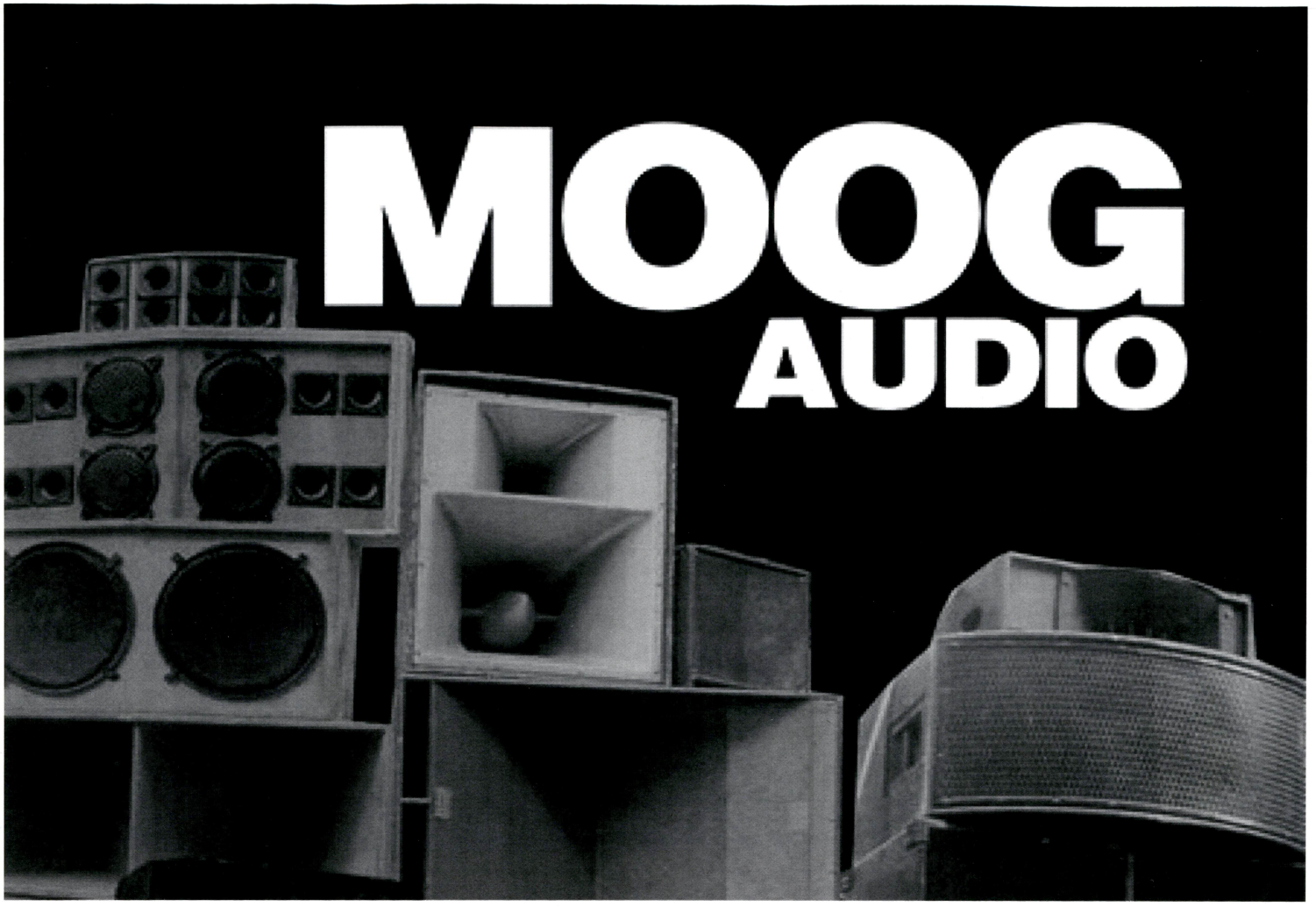
SPÉCIAL ROLLER DERBY FOOD SPECIAL!!!



VEGETARIAN-GLUTEN FREE-VEGAN-SNACKS-DESSERTS
BOUFFE ET DESSERTS VÉGÉTARIEN- VEGAN- SANS GLUTEN

WE ARE ALSO IN THE VENDOR'S VILLAGE, COME VISIT US!
NOUS SOMMES AUSSI DANS LE VILLAGE DES VENDEURS, VENEZ NOUS VISITER!





OSTÉOPATHIE POSSIBLE
Accessibilité des soins

CAROLINE BERGERON I.O.
514 220-4492

CONSORTIUM LES PORTES ORANGES / ACUPOP
160, Saint-Viateur Est #404,
Montréal (Mile End), H2T 1A8
portesoranges.com
acupop-montreal.com/rendez-vous

HERBORISTERIE DE GÉNÉRATION TRAN
901, Boul. Décarie,
Montréal (Ville Saint-Laurent), H4L 3M2

ROLLER SPORTS
CANADA

Like us on Facebook
@RSCRollerDerby

Providing Insurance and Support to Canadian Roller Derby

www.rollersports.ca

Sparkle 'n Maim

The Rev

#008 Lau-Rider

#289 Cheese Grater

#961 Ghostface Killher

#961 Falafel la Gazelle

#13 Al K. Traz

#86 Lady J

#53 Wonderbrat

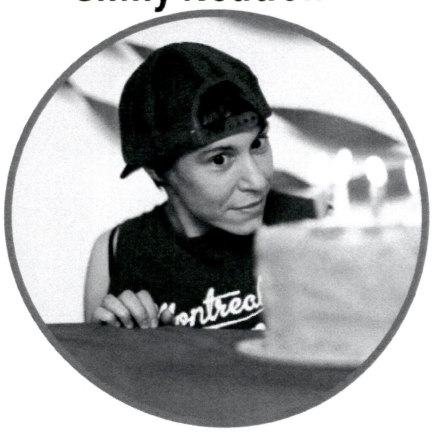
#819 Dalaï la Matraque

#78 La Grande Noirceur

Ginny Neutron

#086 Terror Me Sue-Z

#911 Nana Bistouri
#007 What the Yelle
#22 Beet'Hell'Juice
#09 Radical Ed



#400 Little Tricky

#666 Sneaky Devil

#95 P'tite Pouliche

#1773 Magnum PEI

#543 Tabarnouk!

#888 Tiny Fury

#343 Mojo Jojo

#450 Ti-Coune

#0001 Chlomydia

Photo credit: Charlotte Lacoursière

LES SEXPOS

Les Sexpos de Montréal est l'équipe de voyage B. Elles portent le rouge, bleu et blanc comme l'équipe des Expos de Montréal (une ancienne équipe de baseball). L'équipe a une importante mascotte : le hot-dog. Ce fameux symbole vient des chiens-chauds servis durant les matchs des Expos aux fans. Le costume était originalement pour les News Skids On The Block, mais fut rapidement repris par l'équipe B. Il existe trois ou quatre costumes de hot-dogs disponibles... au cas où il y aurait un accident de moutarde! L'équipe est entraînée par Sparkle'n'main, une ancienne Sexpos (et Racaille de coeur) et Ginny Neutron, leur bench manager passionnée des statistiques.

The montreal Sexpos is the B travel team. They were the blue, white and red just like the Montreal Expos (ex-baseball team). The team as an important mascott ; the hot-dog. That famous symbol comes from the hot-dogs that they used to serve to fan at Expos baseball games. The costume was originally for the New Skids on The Block, but really fast, it was taken over by the B team. There is around three to four hot-dog suits available...you know, in case of a mustard accident! The team is coached by Sparkle'n'maim, a once apon a time Sexpos's skater (and Racaille at heart) and Ginny Neutron, the nerdy stats bench manager.

ENTREVUE AVEC SPARKLE'N'MAIN, ENTRAÎNEUR CHEF DES SEXPOS

Comment décrieriez-vous l'ambiance de votre équipe cette année?
Nous nous entraînons fort pour être les meilleures joueuses possible, mais nous n'oublions jamais d'avoir du plaisir et de ne pas nous prendre trop au sérieux. Depuis quelques années, nous avons aussi construit beaucoup de respect, d'amour et de support entre les joueuses.

Quelles sont vos forces?
Cette année, je crois que notre travail défensif a atteint un tout autre niveau. Nous avons aussi un très bon mélange de joueuses très expérimentées et d'autres qui jouent depuis deux trois ans, ce qui en fait un très bon environnement pour l'apprentissage.

Quel sera votre défi cette année?
Quand tu es une équipe de niveau B, chaque année est à reconstruire. Nos meilleures joueuses partent pour l'équipe A, ce qui est génial, mais aussi amer, puisqu'elles nous manquent sur la piste et en dehors. En même temps, ça me tient comme entraîneuse toujours alerte- tu ne peux pas être complaisante, tu dois toujours t'assurer que ton équipe est le plus égale possible et tu dois toujours regarder pour de nouveaux talents sur les équipes locales.

INTERVIEW WITH SPARKLE'N'MAIN, HEAD COACH OF THE SEXPOS

How would you describe the vibe of your team this year?
We train hard to be the absolute best players we can be, but we never forget to have fun and to not take ourselves too seriously. Over the past years we've also built a lot of respect, love and support between the players.

What are your strength?
This year I think our defensive work has reached a whole new level. We also have a really good mix of really experienced players with others who have been playing for 2-3 years, which is a great learning environment.

What will be your challenge this year?
When you're a B team every year is a rebuilding year. Our best players get called up to the A team which is amazing, but also a little bit bittersweet, because they'll be missed both on and off the track. At the same time this keeps you on your toes as a coach - you never get complacent, you always make sure your whole roster is as equal as it can be, and you're always on the lookout for new talent on the home teams.

Qu'est-ce qui sera intéressant de regarder cette année?
Les sexpos sont toujours intéressantes à regarder! Nous sommes un mélange du meilleur des équipes locales. Ça permet de voir des joueuses ennemies joindre leurs forces et jouer à un niveau très élevé.

Quels types d'approche sont utilisés pour entraîner votre équipe?
Nous voulons aider chacune des joueuses à atteindre leur plein potentiel, pour qu'elles ramènent leurs nouveaux acquis sur les équipes locales et même éventuellement sur l'équipe A. En même temps, nous mettons l'accent sur le travail d'équipe. Le roller derby n'est rien si ce n'est du travail d'équipe. Les Sexpos comprennent que malgré leur force individuelle, elles ne deviennent plus fortes et plus efficaces que par leur travail et confiance ensemble.

Quel est votre meilleur souvenir avec votre équipe?
Sur la piste, nous adorons notre rivalité contre Les Duchesses. Nous attendons avec impatience notre partie annuelle : Elles sont de si fortes adversaires, et l'atmosphère des lieux est toujours folle!
En dehors de la piste, spontanément s'inviter à faire le spectacle de la mi-temps de la finale entre Texas, Rose City du tournoi Full Metal Bracket à Austin au Texas était assez chouette.

Que préférez-vous dans le fait d'être entraîneur?
Il n'y a rien comme voir ce Moment : le Moment dans une partie où tu vois une joueuse dont tu voyais le potentiel prendre finalement forme, gagner confiance et atteindre complètement un autre niveau de jeu. C'est le meilleur sentiment au monde.

Quel est votre cri d'équipe avant une partie?
Je ne sais pas si j'ai le drois de dire ça sans être censurée, mais notre cri d'équipe est : Montréal! Sexpos! Câlice, câlice, câlice, tabarnak! De temps en autre durant une partie, nous faisons un « jouir! », comme étant un rappel de s'amuser sur la piste.

What will be exciting to see this year?
The Sexpos are always exciting to watch! We're a mix of the best the home teams have to offer so you get to see players who are usually opponents join forces and play at a really high level.

What kind of approach is used to coach your team?
We want to help each individual player to reach their full potential, so they can bring these skills to their home teams and maybe eventually the A team. At the same time, we put a huge emphasis on team work. Roller derby is nothing if not teamwork. Sexpos understand that as strong as they are individually, they only become stronger and more efficient by working together and trusting each other.

Your favorite memory with your team?
On the track, we absolutely love our rivalry with Les Duchesses. We really look forward to our annual game: they are such strong opponents, and the atmosphere in the venue is always crazy!
Off the track, crashing the half-time of the Texas/Rose City championship game at Full Metal Bracket in Austin was pretty sweet.

What is your favorite moment as a coach?
There's really nothing like seeing that Moment: the Moment in a game where you see a player you thought had potential come into her own, gain confidence and reach a whole new level of gameplay. It's just the best feeling in the world.

What's your team cheer before a game?
I dont know if I'm allowed to say this without censoring it, but it's Montreal! Sexpos! Câlice câlice câlice tabarnak! Once in a while during a game, we go with "Jouir!" as a reminder to enjoy ourselves on the track.

Textes: P'tite Pouliche

Arkham Fury

Lina Bibars

#13 Al K. Traz

#33 Demanda Lashing

#8 Jess Bandit

#289 Cheese Grater

#217 Dyna Hurtcha

#9999 Mange Moi El Cul

#7 Cracker Jass

#66 Falcon Punch

#123 Miracle Whips

#303 KonichiWOW

#40 Georgia W. Tush

#1917 Russian Cruelette

#666 Sneaky Devil

#1984 Terminateher

#1214 Salvadora Brawli

#658 Surgical Strike

#18 The Honey Badger

#35 Scores Easy

#74 Swing La Bacaisse

#934 Why So Sirius?

Photo credit: Charlotte Lacoursière

LES NEW SKIDS ON THE BLOCK

ENTREVUE AVEC ARKHAM FURY, ENTRAÎNEUR CHEF DES SKIDS

Comment décririeriez-vous l'ambiance de votre équipe cette année?
Surmotivée! Toutes les joueuses ont des grosses envies de compétition et sont prêtes à se dépasser à chaque instant.

Quelles sont vos forces?
Notre intelligence et notre précision de jeu ! Aussi bien en défense qu'en attaque, on essaye d'utiliser notre cerveau, on essaye, ...

Quel sera votre défi cette année?
Finir dans le top 10 WFTDA. On veux revenir sur l'avant de la scène et montrer que "Les New Skids on the Block" est une équipe à surveiller.

Qu'est-ce qui sera intéressant de regarder cette année?
Une des étapes des playoffs se joue à Montréal! Ce sera le moment pour nous de tout donner sur la track!

Quels types d'approche sont utilisés pour entraîner votre équipe?
On a un comité d'entraînement qui regroupe des joueuses et les coaches. On se rencontre un maximum pour essayer de définir les stratégies qui nous permettront d'atteindre nos objectifs.

INTERVIEW WITH ARKHAM FURY, HEAD COACH OF THE SKIDS

How would you describe the vibe of your team this year?
Super motivated! All the players strive for competition and are ready to surpass themselves.

What are your strength?
Our brains and our game precision! From defense to offense, we try to use our brains, we try....

What will be your challenge this year?
Finishing the season as a WFTDA top 10 team. We want to get to the top and show that "The New Skids on the Block" are a team to watch out for.

What will be exciting to see this year?
One of the WFTDA D1 playoffs will be in Montreal! It's going to be the time to give it all on the track!

What kind of approach is used to coach your team?
We have a training committee that is composed of players and coaches. We meet up A LOT to define the strategies that would help make us reach our goals.

Quel est votre meilleur souvenir avec votre équipe?
La victoire à Helsinki, contre Helsinki. C'était dur!

Que préférez-vous dans le fait d'être entraîneur?
Le challenge de réunir plein de gens différents et de créer une envie commune de réussite.

Quel est votre "cheer" avant une partie?
Where are we ? Home !
Who are we ? Skids !
What are we ? Boss ass bitches !

Your favorite memory with your team?
Our victory in Helsinki, against Helsinki. It was a hard one!

What is your favorite moment as a coach?
The challenge of gathering different players and create a common goal to reach success.

What's your team cheer before a game?
Where are we ? Home !
Who are we ? Skids !
What are we ? Boss ass bitches !

Photo credit: Charlotte Lacoursière

Textes: P'tite Pouliche

NERD

Roller Skates

* Full Service Shop *
* Custom Builds *
* Skate Boots & Plates *
* Wheels & Bearings *
* Protective Gear*

Free Shipping Anywhere in Canada on Orders of $150 or more!

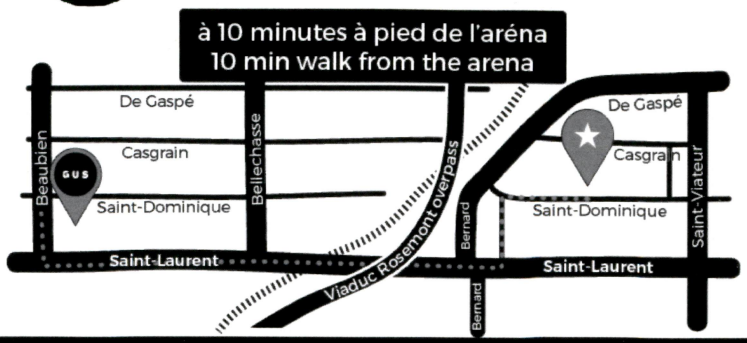
Visit us at
www.nerdskates.com
or call
587 353 8505

For People Who Roll

GUS

RESTAURANT GUS

COMMANDITAIRE DU BANC DES PÉNALITÉS
PENALTY BOX SPONSOR



38, RUE BEAUBIEN EST | (514) 722-2175

Restaurant Gus
#GusMontreal

MARSHALL
COPYWRITING

CONCEPTION-RÉDACTION EN ANGLAIS,
TRADUCTION VERS L'ANGLAIS, RÉVISION

publicités imprimées / sites web / communiqués de presse / documents d'entreprise / bandes-annonces de jeux vidéo / allocutions / et bien plus!

info@marshallcopywriting.com
MarshallCopywriting.com

Centre de Santé
CHIROPRATIQUE
St-Joseph

www.sante-chiropratique.ca

- Détenteur d'un doctorat de 1er cycle en chiropratique à l'UQTR
- Intérêt pour le traitement des blessures musculaires
- Équipement spécialisé pour les cas d'hernies discales
- Formation en pédiatrie et suivi de grossesse

Dr Jean-François Aumais, chiropraticien, D.C.

Offre spéciale

49$

pour une première visite

Cette offre comprend:

- Ouverture de dossier
- Examen postural, neurologique, orthopédique et chiropratique
- Rapport des résultats
- Premier traitement

Une valeur de **100$**
Sur présentation de ce coupon seulement

MONTRÉAL ROLLER DERBY
JUNIOR

Montréal Roller Derby Junior est un organisme à but non lucratif qui souhaite promouvoir le roller derby au niveau junior dans la grande région de Montréal. Par cette promotion, notre objectif est d'inciter les jeunes de 8 à 18 ans à pratiquer une activité physique saine et valorisante, tout en s'identifiant à un groupe dans un milieu encadré et sécuritaire.

PROCHAIN MATCH :

Samedi, le 2 juillet 2016 à 18h, à l'Aréna Saint-Louis.

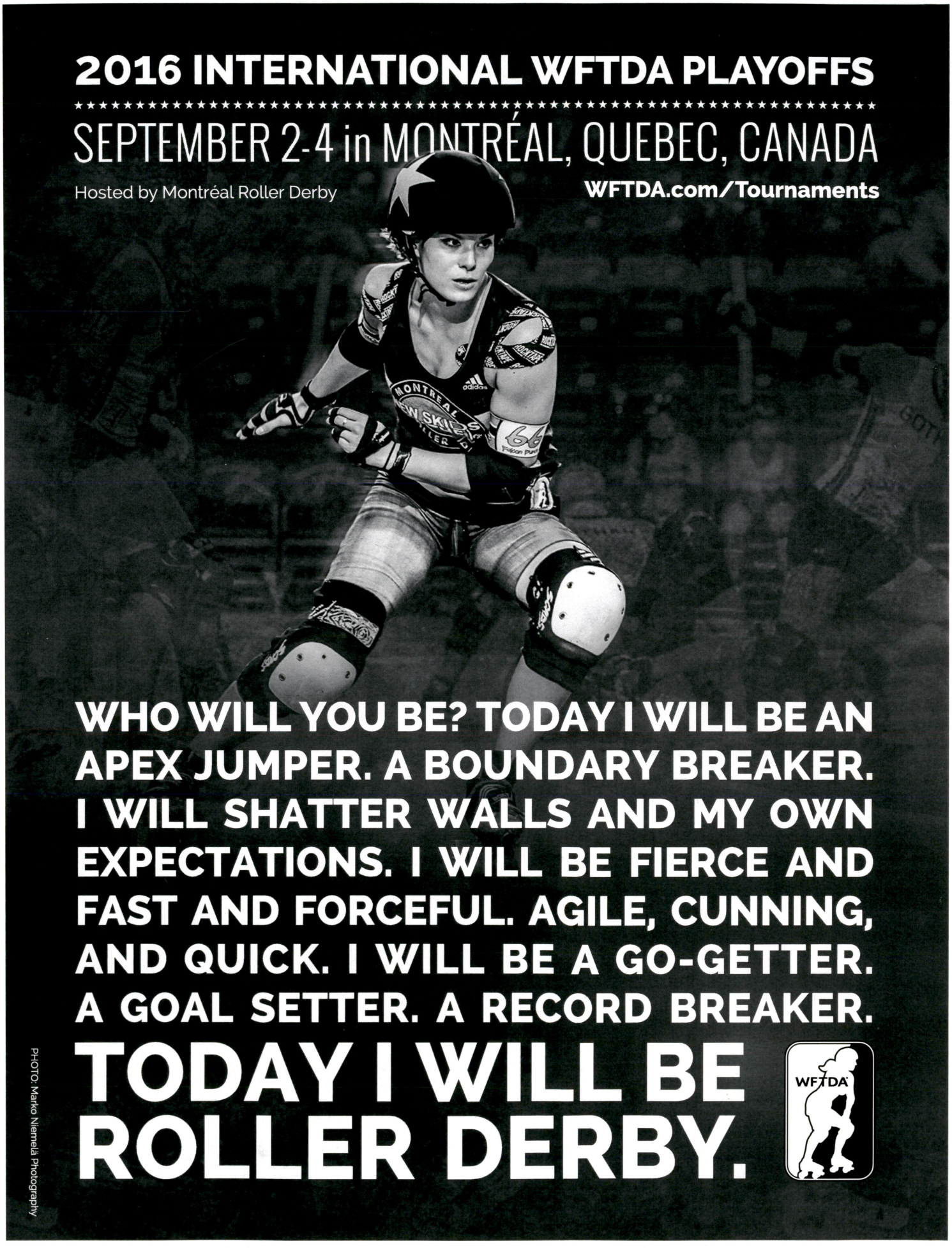
Montréal Roller Derby Junior contre Junior Team Ontario.
Double header avec MRDM.

Montréal Roller Derby Junior

montrealrollerderbyjr

mtlrollerderbyjunior.com

montrealrollerderbyjr@hotmail.com


2016 INTERNATIONAL WFTDA PLAYOFFS
SEPTEMBER 2-4 in MONTRÉAL, QUEBEC, CANADA
Hosted by Montréal Roller Derby
WFTDA.com/Tournaments
WHO WILL YOU BE? TODAY I WILL BE AN APEX JUMPER. A BOUNDARY BREAKER. I WILL SHATTER WALLS AND MY OWN EXPECTATIONS. I WILL BE FIERCE AND FAST AND FORCEFUL. AGILE, CUNNING, AND QUICK. I WILL BE A GO-GETTER. A GOAL SETTER. A RECORD BREAKER.
TODAY I WILL BE ROLLER DERBY.
WFTDA
PHOTO: Marko Niemelä Photography